



# Outdoor use of water distributed by the municipal aqueduct network

Watering		Type	Even-numbered address		Odd-numbered address	
			Monday	Thursday	Sunday	Wednesday
Existing vegetation (any vegetation 15 days old or older - lawn, hedges, etc...)	Forbidden From May 1 <sup>st</sup> to October 1 <sup>st</sup> except as specified here	Automatic (underground)	2 a.m. to 5 a.m.	2 a.m. to 5 a.m.	2 a.m. to 5 a.m.	2 a.m. to 5 a.m.
		Mechanical (above ground)	9 p.m. to 0:00	9 p.m. to 0:00	9 p.m. to 0:00	9 p.m. to 0:00
		Manual	Anytime as long as the hose is equipped with an automatic shut-off nozzle and as long as the hose is held at all times			

New vegetation <sup>1</sup> (any vegetation which is less than 15 days old - sod, sowing, hedges, etc.)	Only <sup>2</sup> From May 1 <sup>st</sup> to June 30 <sup>th</sup> and From Sept. 1 <sup>st</sup> to Oct. 1 <sup>st</sup> as specified here	Mandatory \$ 20 permit  Thus no permit will be issued between July 1 <sup>st</sup> and August 31 <sup>st</sup>	Automatic (underground)	2 a.m. to 5 a.m. For a period of fifteen (15) consecutive days beginning the day of the new vegetation is planted
			Mechanical (above ground)	9 p.m. to 0:00 For a period of fifteen (15) consecutive days beginning the day of the new vegetation is planted

<sup>1</sup> The best time to start a new lawn is in the spring (end of April, early May) or early fall, when days are cool and moist and weeds are less of a threat. On the day of plantation, any type of watering is authorized, regardless of the time of day and without limitation.

<sup>2</sup> IMPORTANT: To fully take advantage of the 15-day period, the permit must be issued no later than June 15<sup>th</sup>.

Cars, walls and windows	Manual	Anytime for washing purposes only and as long as the hose is equipped with an automatic shut-off nozzle. The hose must be held at all times
Driveways and access alleys	Forbidden	Except to apply a sealer, a protective filler, coat or paint, in those instances only and as long as the hose is equipped with an automatic shut-off nozzle. The hose must be held at all times

Pools	Mandatory \$ 20 permit	The COMPLETE FILLING of a swimming pool is authorized after obtaining of a \$ 20 mandatory permit
Watering and pool filling permits	You can obtain a permit in person, 72 hours in advance, at the Town hall, Monday to Friday, from 8:30 a.m. to 12 p.m. and from 1 p.m. to 4:30 p.m. For more information, call 450 424-8000, ext. 242.	

REMINDEES

**Watering ban**  
The Town Council can issue a water ban whenever the population's health or safety is at risk or when serious damage to the Town's equipment can occur (drought, anticipated water shortage, etc.).

**Fines**  
Offenders are liable to a fine of up to \$ 2000.

Questions? 450 424-8000, ext. 242